



## COVID-19 Basic Needs Services for Community Members

### Servicios de necesidades básicas para la comunidad durante COVID-19

The City of Boulder is carefully tracking the needs of our community members relating to impacts from the COVID-19 coronavirus. Below is a summary of basic programs provided by the City of Boulder, Boulder County, and key community partner agencies. Note that the U.S. Citizenship and Immigration Services Department has determined that the use of COVID-19 public resources related to testing, treatment, and preventative care will not be counted against immigrants who are subject to “public charge” grounds of inadmissibility when applying for Green Cards.

Current COVID-19 information and services from the City of Boulder can be found at <https://bouldercolorado.gov/coronavirus>. Please also visit the Boulder County COVID-19 website for additional basic needs services: <https://www.bouldercounty.org/families/disease/covid-19/covid-19-resources/>.

La Ciudad de Boulder está siguiendo con cuidado las necesidades de nuestra comunidad con relación a los impactos de coronavirus COVID-19. Abajo es un resumen de programas básicos ofrecidos por la Ciudad de Boulder, Condado de Boulder y agencias comunitarias claves. Tenga en mente que el Departamento de Servicios de Inmigración y Ciudadanía han determinado que el uso de recursos de salud publica relacionados con el virus COVID-19 como pruebas, tratamiento y cuidado preventivo no contara contra los inmigrantes quienes están sujetos a motivos de inadmisibilidad de “carga publica” al solicitar la tarjeta de residencia.

Información de servicios en la Ciudad de Boulder sobre el COVID-19 pueden ser encontrados en la pagina web de <https://bouldercolorado.gov/informacion-sobre-coronavirus>. Por favor visite la pagina del Condado de Boulder COVID-19 para mas información sobre servicios básicos: <https://www.bouldercounty.org/families/disease/covid-19/covid-19-recursos/>

#### FOOD PROGRAMS – PROGRAMAS DE COMIDA

<b>Community Food Share</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Food pantry services are available for individuals and other agencies.</li> <li>• Pantry visitors may be able to take an increased amount of non-perishable food, including up to a 14-day supply for parents, seniors, and other individuals.</li> <li>• Los servicios de alimentos están disponibles para personas y otras agencias.</li> <li>• Los que visiten la despensa podrán llevarse una cantidad de alimentos no frescos, hasta para 14 días, para padres, adultos mayores y otras personas.</li> </ul>	<a href="https://communityfoodshare.org/coronavirus/">https://communityfoodshare.org/coronavirus/</a> 650 S. Taylor Ave., Louisville 303-652-3663
-----------------------------	--	--

<b>Boulder County Farmers Markets (BCFM)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Recipients of SNAP, Double Up Food Bucks (DUFb), WIC, and Fruit &amp; Veg Boulder eligible to order bags of fresh produce.</li> <li>• Food boxes are also available to low-income individuals experiencing COVID-19 quarantine.</li> <li>• Delivery services available at no charge.</li> <li>• Las personas que reciben estampillas de comida SNAP, el programa de Double Up Food Bucks (DUFb), WIC, y los vouchers de Fruit &amp; Veg Boulder son elegibles para solicitar bolsas de comida fresca.</li> <li>• Las cajas de comida están disponibles para personas de bajos ingresos que están en cuarentena a causa del COVID-19.</li> <li>• Los servicios a domicilio están disponibles gratuitamente.</li> </ul>	<a href="https://bcfm.org/">https://bcfm.org/</a> 303-910-2236 <a href="mailto:foodaccess@bcfm.org">foodaccess@bcfm.org</a>
<b>Emergency Family Assistance Association (EFAA) – Food Bank</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Grab-and-go food bags will be available for pick up at the Yarmouth Avenue office.</li> <li>• Bolsas llenas de despensa estarán disponibles para ser recogidas en la oficina que esta ubicada en la avenida de Yarmouth.</li> </ul>	<a href="http://www.efaa.org/coronavirus/">www.efaa.org/coronavirus/</a> 1575 Yarmouth Ave., Boulder 303-442-3042 <a href="mailto:info@efaa.org">info@efaa.org</a>
<b>Harvest of Hope Pantry</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pick up pre-packaged bags of food in the pantry parking lot. Visit the website for more information.</li> <li>• Bolsas pre empacadas de comida están disponibles en el estacionamiento de la agencia. Favor de visitar su sitio de web para mas información.</li> </ul>	<a href="https://hopepantry.org/service/s/">https://hopepantry.org/service/s/</a> 2960 Valmont Rd., Boulder 720-382-1971
<b>School Food Project – Boulder Valley School District (BVSD)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• BVSD families may pick up bags of shelf-stable and fresh foods. Visit The School Food Project emergency food distribution website for more information.</li> <li>• Familias del Distrito Escolar de Boulder (BVSD) pueden recoger bolsas de comida Información actualizada se dará por medio del sitio web de BVSD.</li> </ul>	<a href="https://food.bvsd.org/">https://food.bvsd.org/</a> 720-561-5042
<b>Boulder Food Rescue</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Food distribution will continue to community locations currently accepting deliveries, including many Boulder Housing Partner sites.</li> <li>• La distribución de alimentos continuara a locales comunitarios que sigan aceptando entrega incluyendo lugares de Boulder Housing Partners.</li> </ul>	<a href="http://www.boulderfoodrescue.org">www.boulderfoodrescue.org</a> 720-445-5237 <a href="mailto:info@boulderfoodrescue.org">info@boulderfoodrescue.org</a>
<b>Supplemental Nutrition</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eligible families and individuals can purchase food that is healthy and nutritious.</li> <li>• WIC provides additional food assistance for eligible mothers who are pregnant, breastfeeding, or have a child up to five years of age.</li> </ul>	To sign up for SNAP, visit <a href="https://coloradopeak.secure.fo">https://coloradopeak.secure.fo</a>

<p><b>Assistance Program (SNAP)</b></p> <p><b>Women, Infants and Children (WIC)</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las familias y personas que califiquen, pueden comprar comida saludable y nutritiva.</li> <li>El programa de mujeres y niños (WIC) provee asistencia adicional de comida para mamás elegibles, embarazadas, amamantando, o que tienen niños hasta de 5 años.</li> </ul>	<p><a href="http://rce.com/">rce.com/</a> or call 303-441-1000.</p> <p>Para inscribirse visite el sitio web  <a href="https://www.healthinformatics.dphe.state.co.us/WICSignUp">https://www.healthinformatics.dphe.state.co.us/WICSignUp</a>  O llame al 303-413-7520</p>
<p><b>Food Vouchers through Boulder County Public Health</b></p> <p><b>Vales de Comida por medio del Programa de Salud del Condado de Boulder</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Double Up Food Bucks and Fruit &amp; Veg voucher are available for people receiving SNAP benefits, to obtain fresh fruits and vegetables from local grocery stores.</li> <li>Vouchers may be used at Whole Foods Market on Pearl Street, Ideal Market, and at the Boulder County Farmers Markets.</li> <li>Los vales (o cupones) del programa <i>Double Up Food Bucks &amp; Fruit &amp; Veg</i> están disponibles para personas que reciben beneficios de SNAP, para obtener frutas y verduras frescas en supermercados locales.</li> <li>Los vales (o cupones) se pueden usar en Whole Foods Market en Pearl Street e Ideal Market y el Boulder County Farmers Market.</li> </ul>	<p><a href="http://www.bouldercounty.org/families/food/double-up-food-bucks/">www.bouldercounty.org/families/food/double-up-food-bucks/</a></p> <p><a href="http://www.boco.org/Fruit&amp;Veg">www.boco.org/Fruit&amp;Veg</a>  303-910-2236 or  303-441-1382</p> <p><a href="mailto:ahulbert@bouldercounty.org">ahulbert@bouldercounty.org</a></p>

**OLDER ADULT SUPPORTIVE SERVICES – SERVICIOS DE APOYO PARA PERSONAS DE TERCERA EDAD**

<p><b>City of Boulder Older Adult Services</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>City of Boulder community members who are 60 years of age and older, and their caregivers, may call for information about financial support for eligible clients.</li> <li>Los miembros de la comunidad de la Ciudad de Boulder mayores de 60 años y las personas que las cuidan, pueden llamar al Programa de Servicios Para Adultos de Tercera Edad para información sobre apoyo financiero para clientes que califiquen.</li> </ul>	<p><a href="https://bouldercolorado.gov/older-adults">https://bouldercolorado.gov/older-adults</a>  303-441-4388,  English/Español Bilingüe</p>
<p><b>Meals on Wheels of Boulder</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Home-delivered meal service for older adults, people who are disabled or who have come home from the hospital and are not able to easily prepare food themselves. Drivers may leave meals outside clients' doors to avoid direct contact. Café Classico services are closed.</li> <li>Los pedidos de comida a domicilio para adultos de la tercera edad, gente con limitaciones físicas o que han regresado a su casa del hospital, y no pueden preparar comidas por sí mismos. Las personas que hacen las entregas dejarán la comida afuera de la puerta de los clientes para evitar contacto directo. Los servicios de <i>Café Classico</i> están cerrados.</li> </ul>	<p><a href="http://www.mowboulder.org">www.mowboulder.org</a>  303-441-3908  <a href="mailto:Info@mowboulder.org">Info@mowboulder.org</a></p>

<b>Cultivate</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Carry-Out Caravan volunteers provide grocery shopping for older adults and doorstep grocery delivery services for older adults.</li> <li>• Information about program enrollment and services can be found online or by phone.</li> <li>• Los voluntarios de Servicios de comida a domicilio (Carry-Out Caravan) brindan servicios de compras de alimentos y entrega a domicilio para adultos mayores.</li> <li>• La información para inscribirse a este programa y sus servicios se encuentra en el sitio de internet o por teléfono.</li> </ul>	<a href="https://cultivate.ngo/program/carry-out-caravan">https://cultivate.ngo/program/carry-out-caravan</a> 303-443-1933
<b>Boulder County Area Agency on Aging</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Resources available online or by phone for services including referrals, caregiver programs, Medicare counseling, and Aging and Disability Resources for Colorado.</li> <li>• Los recursos están disponibles en el sitio de internet o por teléfono incluyendo referencias, programas de cuidado, consejo de Medicare, y Recursos de Discapacidad y Envejecimiento de Colorado.</li> </ul>	<a href="https://www.bouldercounty.org/families/seniors/services/">https://www.bouldercounty.org/families/seniors/services/</a> 303-441-3570 bcaaa@bouldercounty.org

<b>HEALTH CARE – CUIDADO DE SALUD</b>		
<b>Clinica Campesina Family Health Services</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Clinica provides COVID testing. For other services and medical appointments call Clinica directly for information.</li> <li>• Clinica provee pruebas de COVID-19. Para otros servicios y citas medicas llame directo a Clinica para mas información.</li> </ul>	<a href="http://www.clinica.org">www.clinica.org</a> 2525 13 <sup>th</sup> St., Boulder 303-650-4460
<b>Mental Health Partners – Patient Services</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Behavioral health services and supplemental health services are offered through support groups and referrals for people experiencing mental and behavioral health challenges.</li> <li>• New clients will receive an assessment over the phone.</li> <li>• The 24/7 Walk-In Center at 3180 Airport Rd. Boulder, CO remains open, though community members are encouraged to call 1 (844) 493-TALK (8255) or text TALK to 38255 to receive mental health crisis support if they are experiencing symptoms or are sick.</li> <li>• Se ofrecen servicios de salud mental y servicios de salud complementarios a través de grupos de apoyo y referencias, para personas que viven problemas de salud mental y conductual.</li> </ul>	<a href="http://www.mhpcolorado.org">www.mhpcolorado.org</a> 303-443-8500  24/7 Crisis line: 1-844-493-8255  Facebook: @MentalHealthPartnersCO  Twitter: @MentalHealthCO

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El centro para servicios sin citas (walk-in) en 3180 Airport Rd., Boulder, CO permanecerá abierto las 24 horas y 7 días por semana, pero le piden al público llamar al 1.844.493-TALK (8255) o enviar texto TALK al 38255 para recibir apoyo si está en crisis, con síntomas o enfermo.</li> </ul>	
<b>El Centro AMISTAD</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Free, online, emotional and mental health sessions in Spanish with licensed therapists. Contact the agency by phone or on the website for more information or to register for sessions.</li> <li>• Servicios gratis de salud mental y emocional en español con terapeutas profesionales. Contactese con la agencia por teléfono o por su sitio de internet para mas información o para inscribirse para sesiones.</li> </ul>	<a href="https://www.elcentroamistad.org">https://www.elcentroamistad.org</a> 303-443-9899
<b>Rise Against Suicide</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Supports youth at risk of suicide to access free therapeutic services. Call directly for a referral.</li> <li>• Apoya a adolescentes en riesgo de suicidio con acceso gratis a servicios de terapia. Llame a la agencia directamente.</li> </ul>	<a href="https://riseagainstsucide.org/720-212-7527">https://riseagainstsucide.org/720-212-7527</a> <a href="mailto:jenna@riseagainstsucide.org">jenna@riseagainstsucide.org</a>
<b>Queer Asterisk</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provides comprehensive and supportive counseling to LGBTQ individuals. All services are virtual.</li> <li>• Accepts Medicaid and other private insurance. Sliding scale available.</li> <li>• Provee apoyo integral de asesoramiento para individuos de la comunidad GLBTQ. Todos los servicios son virtuales.</li> <li>• Acepta Medicaid y otros seguros privados. Descuentos en costo disponibles.</li> </ul>	<a href="https://queerasterisk.com/">https://queerasterisk.com/</a> 720-507-6161
<b>Substance Abuse Support:</b>  <b>Boulder Community Health – Opioid and Chronic Pain Response</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Referrals, treatment, and treatment scholarships available for people experiencing chronic pain and addiction treatment and recovery services.</li> <li>• Referencias, tratamiento y becas para tratamiento están disponibles para gente que padece de dolor crónico y servicios de tratamiento de adicción y recuperación.</li> </ul>	<a href="https://www.bch.org/Our-Services/Mind-Body-Medicine/Opioid-Chronic-Pain-Response-Program.aspx">https://www.bch.org/Our-Services/Mind-Body-Medicine/Opioid-Chronic-Pain-Response-Program.aspx</a> Contact/contacto: Shelby Souther, <a href="mailto:ssouther@bch.org">ssouther@bch.org</a> , 303-415-8659
<b>Denver Recover Group – Boulder/DRG West Services</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Medication assisted treatment is available for community members with opiate addiction. Strict social distancing protocols are in place. <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Business hours are:</li> <li>○ Monday – Friday: 6am-11:30am (dispensing)</li> <li>○ Monday – Friday: 6am-2pm (counseling)</li> <li>○ Saturday: 6:30am-9:30am (dispensing)</li> </ul> </li> </ul>	<a href="https://www.denverrecoverygroup.com/boulder">https://www.denverrecoverygroup.com/boulder</a> 5330 Manhattan Circle, Unit H, Boulder 720-536-5571

	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Sunday: closed</li> <li>● Tratamiento de asistencia medica esta disponible para los miembros de la comunidad de que padecen de adicción al opio. Se practican estrictos protocolos de distanciamiento social. <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Horarios:</li> <li>○ Lunes a viernes: 6am-11:30am (dispensación)</li> <li>○ Lunes a viernes: 6am-2pm (consejería)</li> <li>○ Sábados: 6:30am-9:30am (dispensación)</li> <li>○ Domingos: cerrado</li> </ul> </li> </ul>	
<b>Natural Highs</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Free online programs available for students and their parents, and adults interested in substance abuse prevention and support.</li> <li>● Sessions include worksheets, guided exercises, and live, online Google hangout meetings. Groups, classes, and resources are also available.</li> <li>● Programas disponibles gratis para estudiantes y sus padres, y adultos interesados en el apoyo y prevención del uso de sustancias.</li> <li>● Sesiones incluyen formularios, ejercicios guiados, y juntas directamente por Google hangouts en vivo. Grupos, clases y recursos también están disponibles.</li> </ul>	<a href="https://www.naturalhighs.org/">https://www.naturalhighs.org/</a>

### HOUSING SUPPORTIVE RESOURCES

<b>Boulder County Housing Help Line</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Residents can call for an assessment and obtain helpful resources.</li> <li>● Support for residents struggling to pay their rent.</li> </ul>	<a href="http://www.boco.org/COVID-19Housing">www.boco.org/COVID-19Housing</a>
<b>Linea de Ayuda de Vivienda del Condado de Boulder</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Residentes pueden llamar para determinar elegibilidad y también para saber de otros recursos.</li> <li>● Apoyo para residentes que no han podido pagar su renta.</li> </ul>	303-441-1206
<b>Emergency Family Assistance Association</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Families and individuals in need of rent or mortgage payment assistance, or other forms of financial assistance may call EFAA's front desk at 303.442.3042 All appointments will be conducted over the phone.</li> </ul>	<a href="https://www.efaa.org/covid19/">https://www.efaa.org/covid19/</a> 1575 Yarmouth Ave., Boulder 303-442-3042

	<ul style="list-style-type: none"> <li>Familias y individuos con necesidad de pagos de renta o de hipoteca u otras formas de asistencia financieras pueden llamar a EFAA al 303-442-3042 Todas las citas serán llevadas acabo por teléfono.</li> </ul>	<a href="mailto:info@efaa.org">info@efaa.org</a>
<b>Jewish Family Services of Boulder</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Emergency housing assistance may be provided to clients of any age who can document their housing instability has been caused by COVID-19.</li> <li>Emergency relief requests can be made by email at <a href="mailto:BoulderEAP@jewishfamilyservice.org">BoulderEAP@jewishfamilyservice.org</a>. Applicants must have access to a computer.</li> <li>Puede proveer asistencia de emergencia de vivienda para clientes de cualquier edad, quienes pueden documentar que su inestabilidad económica a sido a causa por el virus de COVID-19.</li> <li>Pedidos de emergencia pueden ser hechos por medio de correo electrónico al <a href="mailto:BoulderEAP@jewishfamilyservice.org">BoulderEAP@jewishfamilyservice.org</a> Aplicantes tienes que tener acceso a la computadora.</li> </ul>	<a href="https://www.jewishfamilyservice.org/">https://www.jewishfamilyservice.org/</a> 303-415-1025
<b>City of Boulder Community Mediation - Servicios de Mediación Comunitaria.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Services for Boulder residents in the following areas: landlord-tenant, roommates, neighbors, seniors age 60 or older (at least one party must be a senior), parents and their children, teens, school-related conflicts (BVSD), community groups, homeowners associations (HOAs), non-profit agencies, City of Boulder employees, clients and staff of homeless services, race and cross-cultural relations and human rights.</li> <li>The City’s Eviction Frequently Asked Questions can be found at: <a href="https://bouldercolorado.gov/family-services/eviction-resource-center">https://bouldercolorado.gov/family-services/eviction-resource-center</a></li> <li>Servicios para residentes de Boulder, en las siguientes áreas: inquilino-arrendador, compañeros de cuarto, vecinos, personas de edad 60 o mayor (por lo menos una de las personas tiene que tener 60 anos de edad), padres y sus hijos, adolescentes, conflictos escolares (BVSD), grupos de comunidad, asociaciones de vivienda (HOA), agencias no lucrativas, empleados de la ciudad de Boulder, clientes y personal de servicios</li> <li>El formato de preguntas y respuestas de la Ciudad de Boulder sobre desalojamientos puede ser encontrada aquí: <a href="https://bouldercolorado.gov/family-services/eviction-resource-center">https://bouldercolorado.gov/family-services/eviction-resource-center</a></li> </ul>	<a href="https://bouldercolorado.gov/community-relations/mediation-program">https://bouldercolorado.gov/community-relations/mediation-program</a> 303-441-4364 <a href="mailto:mediation@bouldercolorado.gov">mediation@bouldercolorado.gov</a> .

## HOMELESSNESS SERVICES – SERVICIOS PARA PERSONAS SIN HOGAR

<b>Boulder Shelter for the Homeless</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Community members who are homeless can access the Coordinated Entry system from the Boulder Shelter for the Homeless.</li> <li>Miembros de la comunidad que no tienen donde dormir pueden acudir el sistema de Coordinación de Entrada por medio del Refugio de la ciudad de Boulder.</li> </ul>	<p>303-442-4646</p> <p>4869 Broadway Ave., Boulder</p>
<b>Severe Weather Shelter</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Beds available at the Boulder Shelter for the Homeless. Availability is not guaranteed. Check with shelter directly for daily updates and availability.</li> <li>Camas disponibles en el Refugio de Boulder (Boulder Shelter for the Homeless). No se garantiza la disponibilidad de camas. Debe consultar directamente con el refugio para ver la disponibilidad segun el dia.</li> </ul>	<p><a href="https://bouldercolorado.gov/homelessness">https://bouldercolorado.gov/homelessness</a></p> <p>2691 30<sup>th</sup> St., Boulder</p> <p>720-663-9238</p>
<b>COVID-19 Recovery Center (CRC)</b>  <b>Centro de Recuperación de COVID-19</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Services available for individuals experiencing symptoms or have tested positive for COVID-19. Individuals can recover in isolation between 10 to 14 days.</li> <li>The CRC has an estimated capacity of 55 people and will provide community members an individual bed and desk in partitioned areas, meals, showers, laundry and internet access.</li> <li>Servicios disponibles para individuos sintiendo síntomas o quienes hayan tenido una prueba positiva de COVID-19. Individuos pueden recuperarse en aislamiento durante 10 a 14 días.</li> <li>El CRC tiene una capacidad para 55 personas y se les proveerá a las persona con una cama individual y un escritorio en áreas seccionadas, tres comidas al día, duchas, servicio de lavandería y acceso al internet.</li> </ul>	<p>This is not a walk-up service. Individuals must call to do a pre-screening at 303-441-4488.</p> <p>3485 Stanford Court Boulder, CO 80304</p>

## LEGAL AND FAMILY PROTECTION ASSISTANCE – ASISTENCIA LEGAL Y PROTECCION FAMILIAR

<b>Boulder County Child Welfare</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Boulder County responds to concerns around potential abuse and neglect by working with families and individuals to understand their challenges and connecting them with supports they may need.</li> <li>Anyone witnessing a child or at-risk adult in a life-threatening situation should call 911 immediately.</li> </ul>	<p><a href="https://www.bouldercounty.org/families/child/child-welfare/">https://www.bouldercounty.org/families/child/child-welfare/</a></p> <p>Boulder County Abuse and Neglect Hotline, 24/7 303-441-1309</p>
-------------------------------------	--	---



	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El condado de Boulder responde a las preocupaciones sobre el posible abuso y negligencia con menores o adultos en situación vulnerable. Boulder trabaja con familias y personas buscando comprender las dificultades que ellas puedan tener, para luego conectarlas con la ayuda que puedan recibir.</li> <li>• Cualquier persona que sea testigo de un niño o un adulto en una situación de riesgo vital debe llamar al 911 de inmediato.</li> </ul>	<p>Colorado Child Abuse and Neglect Hotline, 24/7 1-844-264-5437</p>
<p><b>Safehouse Progressive Alliance for Nonviolence (SPAN)</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Services that provide emergency shelter for survivors of domestic violence and their children, 24/7.</li> <li>• Counseling and legal advocacy services are available but will be limited to telephone/video-conferencing sessions.</li> <li>• No walk-in services are allowed at this time; all contact should begin with calling the 24/7 crisis hotline.</li> <li>• SPAN continúa brindando refugio de emergencia para sobrevivientes de violencia doméstica y sus hijos, las 24 horas y 7 días por semana.</li> <li>• Servicios de consejería y defensa legal de SPAN continúan disponibles, sin embargo, se limitarán solamente a sesiones telefónicas / videoconferencia.</li> <li>• No se permiten servicios sin cita (walk-in) en este momento; todo contacto debe iniciarse llamando a la línea directa de crisis disponible 24 horas, los 7 días de la semana.</li> </ul>	<p><a href="http://www.safehousealliance.org">www.safehousealliance.org</a></p> <p>Administration: 303-449-8623 Crisis Hotline: 303-444-2424</p> <p><a href="mailto:hotline@safehousealliance.org">hotline@safehousealliance.org</a></p>
<p><b>City of Boulder Human Rights Ordinance Protections</b></p> <p><b>Protección de la Ordenanza de Derechos Humanos.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Protects against illegal discrimination within the city limits of Boulder. The Ordinance specifically affords protection against discrimination in three areas: Housing, Employment and Public Accommodation.</li> <li>• Protege contra la discriminación ilegal dentro de los límites de la ciudad de Boulder. La Ordenanza de Derechos Humanos específicamente protege contra la discriminación en tres áreas: Vivienda, Empleo y Acomodaciones Publicas.</li> </ul>	<p>Contacte a German Velasco <a href="mailto:VelascoG@bouldercolorado.gov">VelascoG@bouldercolorado.gov</a></p> <p><a href="tel:303-441-4197">303-441-4197</a></p> <p><a href="https://bouldercolorado.gov/community-relations/what-is-the-city-of-boulder-human-rights-ordinance">https://bouldercolorado.gov/community-relations/what-is-the-city-of-boulder-human-rights-ordinance</a></p>
<p><b>Bridge to Justice</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Offers legal assistance with healthcare and food assistance matters. Services also include advice and representation regarding applications, denials and terminations.</li> <li>• This is a free service for community members who make up to 80% of the Boulder Area Median Income (AMI) level, based on family size.</li> </ul>	<p><a href="https://www.boulderbridgetojustice.org/legal-services">https://www.boulderbridgetojustice.org/legal-services</a></p> <p>303-443-1038 x104</p>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ofrece asistencia legal con asuntos sobre asistencia de comida o beneficios de salud. Servicios también incluyen representación y consejo legal sobre aplicaciones, negaciones y terminaciones de servicios.</li> <li>• Este es un servicio gratis para clientes que llegan al 80% de bajos ingresos en el área de Boulder basado en el tamaño de la familia.</li> </ul>	
<b>Colorado Legal Services</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provide legal services including for domestic violence, immigration, evictions.</li> <li>• Provee servicios legales, incluyendo violencia domestica, inmigración, juicios de desalojo.</li> </ul>	<a href="http://www.coloradolegalservices.org/node/64/resources-available-during-covid19">http://www.coloradolegalservices.org/node/64/resources-available-during-covid19</a> 303-449-7575

<b>TRANSPORTATION - TRANSPORTACION</b>		
<b>Mile High United Way: Rider United</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rides available for non-emergency health needs, employment related, food security and public benefit enrollment. Call for more information.</li> <li>• Proporciona transporte para necesidades de salud que no sean emergencias; casos relacionados con el empleo; casos de seguridad alimentaria y casos de inscripción a programas de beneficios públicos. Llame para mas información.</li> </ul>	Dial 2-1-1 or 866-760-6489 toll free <a href="http://www.211colorado.org">http://www.211colorado.org</a>
<b>Via Mobility Services</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Transportation services are available including for organizations that need help with deliveries (groceries, medical supplies, take-out, etc.). Call for more information.</li> <li>• Servicios de transporte están disponibles, incluyendo para ciertas organizaciones que necesitan apoyo con entregas a domicilio (despensa, materiales médicos, pedidos para llevar, etc.). Llame para mas información.</li> </ul>	<a href="https://viacolorado.org/covid-19/">https://viacolorado.org/covid-19/</a> 303-444-3043 <a href="mailto:mobilityspecialist@viacolorado.org">mobilityspecialist@viacolorado.org</a>